時代日報

內政部新聞紙登記證警字第一〇四七三號
中華郵政登記認爲第一類新聞紙類
上海郵政管理局執照第二四六四號
第四〇七號
每份法幣壹百元
蘇商時代書報社出版
發行人 匝開莫
發行部及營業部 上海吳江路（斜橋弄）十六號 電話三七五一一號
編輯部 北成都路九七三號 電話三五二八七號

平綏平漢戰火愈燒愈熾
國共兩軍各有「勝利」
陳誠將軍將往指揮保定戰事

〔本報南京五日專電〕據中共代表團稱：關於停攻張垣要求，迄未獲得政府任何答覆。張垣週圍戰事異常激烈，王炳南下午四時造訪司徒大使，表明兩點：（一）如政府立刻停攻張垣，則其他問題可以談判，否則終將造成分裂形勢。（二）停攻張垣應無條件。如果攻至城下才行停戰，不能認爲眞正停戰。司徒當即往訪馬帥商議。馬帥自接獲中共代表團函後，已有四天未見蔣主席，各方對此頗爲注意。此間報載，彭部長發表談話後，馬帥情緒一直不佳。

〔路透社南京五日電〕國軍今日益迫近張家口，共產黨發言人王炳南今日重申周恩來之警告，謂政府苟不立即制止進攻張家口，則國共勢必決裂。據傳抵首都之新聞電稱：國軍續在張垣西南東南二面獲得勝利，同時中共辦事處聲稱：八路軍反攻平漢線各要點者，所至獲勝。

據新民報北平電稱：國軍已加緊向張垣進攻，該城東南之國軍一團已進抵距城僅四十二哩之某地點，現正向西下國（譯音）外圍疾進，但此訊尙未經此間任何方面證實。若干方面現否認懷來已入國軍掌握之說，據新華通訊社張家口消息稱：進攻懷來孫連仲將軍之部隊，有飛機七架，野戰砲三十餘爲助，已爲八路軍加以重創。八路軍擊斃俘獲政府軍二千餘名，且奪得大批戰利品，士氣頗高。又據新民報載稱：傅作義將軍之勁旅現向距張垣北不足三十哩之張北進發，另有一團已佔得城西二十五哩處之陣地，杜聿明將軍部下美式配備之軍隊由東北出發，繼進行較緩，但步步推進。某共黨方面曾曰：『共軍大約將爲政治與威望起見，而守張垣，惟在軍事上此城已無多大關係』，觀此該城共軍之處境可想而知矣，此與上月中宣部彭部長所稱由軍事觀察點而論，張家口對共黨之重要，猶勝於延安，適相抵觸。

大剛報估計張垣共軍之實力約在五萬左右，張家口出產豐富，無論何方，殊值得佔有，因附近一帶有工廠與煤鑛若干所。

據共黨聲稱，共軍已在平漢路北段乘勝佔據距保定東北三十四哩之定興，及距保定東南三十五哩之通城。

〔聯合社北平五日電〕總參謀長陳誠奉蔣主席之命自南京乘飛機赴北平，隨行人員甚衆。將往指揮保定戰事。益世報載稱：共軍一萬三千人已將保定緊緊包圍，城外前哨站數處已爲共軍佔領，國軍被迫退入城內。現以共軍離保定愈近，國軍軍官咸協助民衆挖掘戰壕並設置障礙物。同時又悉，國軍亦已開始反攻，惟以鐵路被破壞甚重，曾遭受阻礙。沿平漢線二百七十里一段之共軍攻勢，一部份已漸緩和，以國軍已分別趨自涿縣向南及石家莊向北開拔。惟據政府方面消息，徐水、漕河、望都及固城等地仍在共軍手中。國軍援軍已收復[illegible]且將進攻定縣及松林店之共軍編散，自涿縣南下之國軍第九十四軍一部已過松林店，到達定縣附近。自石家莊北上國軍已越過新樂。政府發言人現仍否認國軍進攻張家口，至否認原因現尙不能立即知悉。此外並否認國軍收復懷來。

〔本報南京五日專電〕報載國軍已越懷來，佔[illegible]，劉伯誠被俘及劉氏傷重斃命等消息，共方堅決否認，謂毫無根據。據此間新華社消息，目前兩路戰況如下：㊀張垣方面，戰事激烈，南路政府軍遭受重創，懷來東郊政府軍左翼損失千餘人。迂迴進攻延慶之右翼亦無進展。十六軍之一〇九師及九十四師配合飛機坦克向懷來東面猛攻，三日自晨六時至黃昏，發砲三千餘發，共軍反攻，激戰三小時，政府軍損失三千餘人，坦克五輛，及坦克砲五門，迫擊砲多門。㊁平漢路方面，三日下午四時半，八路軍完全攻佔定興縣城，守軍千餘完全被殲云。

〔中央社保定五日電〕定興定縣新城高碑店等地戰事激烈，共軍主力分向南北移動，企圖阻撓增援國軍。

所謂蘇聯控制保南
全係捕風捉影之談
美國聯合社駐東歐記者報導稱

〔聯合社紐約四日電〕局外人談論東歐共產主義國家局勢時，習用受「莫斯科發縱指使」一詞，惟各該國家領袖對此語之含義，則極力加以否認。蘇聯對實行共產主義之隣邦南斯拉夫，究以何種方式加以控制，及控制至何種程度，雖不時有人提出詢問，然從未獲得確切可靠之答復。記者曾在「蘇聯勢力範圍」之內及其附近一帶，卜居六年。據私人觀察所得，認爲在共產黨人高居要津之國家，如保加利亞與羅馬尼亞，及完全由共產黨控制之國家如南斯拉夫等，蘇聯控制情形，實出美國一般想像之上，或認爲史大林元帥可以電話命令南斯拉夫帝托元帥釋放美國飛機，或通過某項新條例；然此種揣測未免有捕風捉影。東歐共產國家，其施政方策，誠與克林姆宮相吻合，過去兩年來之事實，可爲明證，但如認爲凡此種種，均係受莫斯科命令指揮，則對共產主義運動之能力，亦殊估計太低，共產政府之人員，並非秉承莫斯科訓令，處理日常事務，因彼等初無此需要。彼等固皆知其職責何在，一切措施，自然默合準繩，彼等均熟知馬克斯學說，亦知列寧及史大林對此學說會如何利用與解釋。總之，彼等實爲整個共產主義巨大機構中之一部。帝托元帥在第一次大戰之末一年，曾與紅軍共同作戰時，對共產黨革命技術，已有初步認識。帝托且曾脫離與蘇聯共休戚。自此而後，彼即獻身於革命工作，嘗以鼓動共產主義而遭監禁。西班牙內戰時，共產黨曾成立組織，暗中自巴爾幹各地，運送軍隊入西班牙，協助人民陣線作戰，帝托即爲此組織中之要員。一九四一年，德軍侵入南斯拉夫，帝托乃度其亡命生涯，其壯年全部生活，實已爲其日後事業奠定準備基礎。再如保加利亞之共產黨領袖季米特洛夫，爲保國新總統呼聲最高之人，彼於第一次大戰後消滅共產黨風潮掀起之時，被迫逃離保加利亞。嗣後，在歐洲各處，參加共產黨地下工作。綜其一生，殆完全致力於革命事業，與蘇聯任何領袖人物，初無不同。一九三三年，德議會大焚案開審時，季氏曾闢過戈林，獲得釋放，於是聲譽鵲起。然亦因此而不能再繼續其地下工作，於是乃改任更重大職位。後又返蘇聯領導共產國際，努力於世界革命。東歐各國政府中人與帝托及季米特洛夫兩氏具有同樣背景者，其數百倍於此。而諸人生活、經驗亦皆略同，故如以爲彼等領導革命工作，尙須處處向史大林請示，無異指輕量級拳擊選手，因未與重量選手喬路易列在同組而即不知如何拳擊也。惟此非即云蘇聯領袖與其他共產國之政治家之間，並無相商討論，彼等固時常會晤，討論大事，在國際間政策之一致，史大林有政治局與其共同決策，帝托元帥及季米特洛夫，亦自有共產黨高級同僚爲之分擔責任。彼等所採政策，與其他國家內之共產黨人所採取者，勢必相同。蓋苟不如此，蘇聯即將停止其所予彼等之援助，即使共產學說及歷史之本身，未足以使彼等一致，而蘇聯力量仍可充分保證其不致分裂，凡共產黨當權之地區，其活動路綫，殆皆一致，所以然者，係由環境及人物合併造成，史大林初不必每日發號施令，彼固知共產黨徒，不論屬於何種，皆足信賴也。

韓北代表團讚揚蘇聯國策

〔塔斯社莫斯科四日電〕劉正訪問此間之朝鮮北部文化代表團團長，對於蘇聯賢明之國策，備致讚揚，渠稱：「在代表團遊歷喬治亞與亞美尼亞時，彼等曾參觀許多企業，及建設工作，確信蘇聯工業之迅速發展。朝鮮代表團對於即在戰時，喬治亞與亞美尼亞工業化工作，仍然繼續進行一點，印象甚深。

該兩共和國，根據前進技術及科學，在農業方面之重大進步，亦使參觀者，獲得深刻印象，一如其文化之高水準引人注意然。」

該代表團團長宣稱：「經濟與文化之繁榮，證明蘇聯國家深刻與賢明之政策。」

南京北平物價暴漲

〔法國新聞社南京五日電〕京市黑市美鈔漲至對法幣四〇五〇元，較上海黑市[illegible]乎其後，但物價已受有利激，肥皂漲價百分之十，捲烟漲百分之十五，普通餐館中每餐價格亦自法幣四千五百元漲至五千元，多數商店已將價目標籤除去，以待善價而沽。

〔聯合社北平五日電〕據官方宣佈，北平糧食價格，自七月一日至今，已漲起百分之五十，衣着燃料，亦於同時期內漲價五成。麵粉於十月一日至三日兩天飛漲一萬二千元，每袋現售四萬三千元，粉商尙暫無貨供應。

戰後勞工的悲劇
蘇報論英美等國失業問題

〔塔斯社莫斯科四日電〕「眞理報」觀察家，著文分析資本主義國家之失業問題，指出失業在高度發展，而在戰爭中受損失最少之國家如美國，已成爲現實問題。大量美國人仍在軍隊中，美國佔領軍隊並在每一可能之藉口下，仍留駐中國、近東與歐洲國家，而在美國境內，失業已影響數百萬人。

該觀察家繼稱：「據舊金山廣播，復員軍人管理處之報告，顯示美國之失業人數，現已超過三百萬人，包括復員軍人一百萬人。然事實上，失業人數較此數字尤大。例如，根據南部各州之報告，許多在戰時創設之新工廠，業已將全部工人開除，並停止生產，故此點甚爲明顯。

美國獨佔資本家與棉花種植場主人，正設法阻止在和平時期，利用此等工廠；前者乃欲維持高價，而後者迫使成千成萬之耕作者恢復從農，尤以黑人爲甚。

僅在泰克薩斯一州，今夏之失業人數，已達八十萬人。許多美國領袖，雖設法緩和人民，聲稱失業尙未達六百萬至八百萬人之程度，然如若干經濟學家所預言者；但失業在不斷增加中，僅美國政府之龐大軍事計劃，暫時延遲失業之無可避免之增加。

華萊士於分析美國國家預算時，指出：惟有龐大之軍事開支，以及維持緩緩復員之軍隊，始得在某種程度上，延遲失業之激增。」

「眞理報」觀察家論及英國之失業問題時，力言戰後英國工業之活動雖暫時增加，但離開消滅失業尙遠。此點可自南威爾斯方面之情形見之，該方面之失業人數，已超過六萬人，至於在蘇格蘭，根據最近報告，工人正提出抗議，反對以職業給予安德斯軍隊中之波蘭人，使其在里物浦、貝爾法斯與其他英國工業中心服務。

在英美控制下的義國境內，失業人數已達二百五十萬人左右。勞動人民大衆、處境之嚴重，少有較義國之工人與農民更甚者。外國資本正利用失業爲藉口，以圖在經濟上奴役義大利。最足以顯示此點者，即義國工業部次長之聲明，內稱：外國資本在義國工業中投資之趨勢，將於本月份中開始。

在日本方面，據政府機關之報告，失業人數至十月底，將達五百五十萬人。此一數字，即足以說明日本勞動人民大衆處境之危急。

「眞理報」觀察家末稱：「統治階級之自私行爲，以及在飢餓者身上牟利，使資本主義世界失業之恐懼中，戰後之困難更趨嚴重，資本主義國家中工人之悲劇，即對明日之憂慮以及對將來之毫無把握。」

蘇联論壇
談判其名摧殘其實
英荷對付印尼的騙局

穆晉巴特作

在日本帝國主義被聯合國武裝部隊擊敗以後，太平洋各殖民地國家的民族解放運動，勢力更加強了。在印度尼西亞，曾向日本侵略者作戰的廣大民衆，現在須轉而保衛共和國了。

印度尼西亞人，由於此種武裝的奮鬥，已有機會把他們國家的命運，握入他們自己的手中。一九四五年八月十七日，印度尼西亞成立了一個共和國，由沙卡諾總統任元首。爪哇、蘇門答臘、婆羅洲，和其他印度尼西亞羣島的居民七千萬人，都熱烈地歡迎這個共和國的成立。

然而，英國和荷蘭代表所採取的態度，則完全不同。荷蘭帝國主義者，數十年來一直壓迫着印度尼西亞的人民，而在日本侵略者佔領羣島的時候，則變成破產。現在，他們（荷蘭帝國主義者）又要求舊的權利和特權了。他們宣稱：他們並未承認這個新的共和國。但是，因爲那個時候在太平洋上，荷蘭武裝部隊不够，所以由英國來擔任鎮壓印度尼西亞的民族解放運動。

英國是荷蘭的「保護人」，當然注意到她自己的利益。印度尼西亞羣島的戰略重要性，島上的油和錫的資源，以及島上的橡膠種植地，對於她特別具有吸誘力。英國對於鎮壓殖民地的民族解放運動，素有經驗，她知道在日本投降之後，對印度尼西亞共和國，是無法加以直接打擊的，所以她採取紆迴曲折的策略。英印軍總司令克立斯蒂遜中將，於一九四五年十月一日抵達巴達維亞的時候，宣佈：盟軍開往爪哇，目的純爲接受日軍的投降，和遣送盟國戰俘。他向印度尼西亞人民保證，盟軍決不干涉該國的內務，或協助荷蘭軍隊在各島登陸。

印度尼西亞人，並不顯示敵對的態度，反而好好的招待英軍。他們以爲英人會保守其約，一俟接受日本投降和遣送盟國戰俘兩件事完成後，他們一定會撤退軍隊，然後印度尼西亞人能不受阻礙而建立他們獨立民主的印度尼西亞。

但是，英國人並不守信，在他們到達爪哇之後，立即開始領導羣島的民主份子作戰。英軍在登陸幾天後，佔領了軍事要點多處。從這裏起，他們又把勢力擴展到全國。同時，英方又與荷蘭合作，幫助荷軍在各地登陸，從一九四五年十一月起，英荷狼狽爲奸，進行摧殘印度尼西亞的民主運動。

日本投降後，一年以來，英、荷不斷增援軍隊，繼續進攻。英國一方面表示願意擔任調停，談判開始於一九四五年十二月。但是，直到現在，一些結果也沒有，英方幫助，荷蘭當局，堅持印度尼西亞承認荷方的統治權，英軍也參與其事。各處挑戰的，英方故意拖延，目的是要使談判的進行，實行拖延，以便在必要時利用武力的集中，以摧毀印度尼西亞共和國。

因此，我們可以知道，英、荷帝國主義者，一方面把大[illegible]，同時又進行所謂談判和平的玩意兒。

被釋納犯不敢離獄
英法佔領區拒其入境

〔聯合社紐倫堡四日電〕德國戰爭嫌疑犯巴本、沙赫特、弗列契三人，經國際軍事法庭判決無罪開釋後，恐遭人民毒手，擬即離開巴伐里亞省，惟今晚已遇挫折。據美軍司令部宣布，英軍當局已拒絕沙赫特、弗列契兩人請求，不准其入英軍佔領區。法軍當局亦拒絕巴本請求，不准其居住法國佔領區。巴本是否將申請入英國佔領區，目前尙未能探悉。三人如願居住美軍佔領區內軍政府指定地點，則可派人護送，德國警察當能防範暴徒加害，惟此後德人對之取何行動，自有德國法庭辦理。三人居紐倫堡之一載，雖經法庭恢復自由，但仍不敢邁出監獄，非有保證安全之地點，不願出獄。據官方表示，已允許沙赫特、弗列契兩人另覓安身地點，若二人願居法軍佔領區或蘇聯佔領區，當向兩國軍政府徵求同意，並護送至邊界。巴本可獲准入英軍佔領區，但未經官方證實。巴氏約任外交官時，曾有寓所數處。

英增設國防部
統一海陸空軍指揮
政府更調閣員多人

〔聯合社倫敦四日電〕英政府今夜發表白皮書，宣布增設國防部管轄英國陸、海、空軍，其部長人選，將爲現任海軍部長亞立山大。國防部長爲閣員之一，代表首相辦理有關陸、海、空軍之事。艾德禮首相現雖兼國防部長名義，但未另設國防部。在新組織下，首相仍將負國防之最高責任，領導國防委員會，以代替舊有之帝國防務委員會，對內閣負責檢討現行軍略，調整各部行動，並準備應付未來戰爭。國防委員會委員爲首相、國防部長、樞密大臣、外相、財相、陸、海、空軍部長，勞工部長及供應部長。各參謀部長亦將出席國防委員會議。

〔法新聞社倫敦四日電〕英國政府頃發表白皮書，宣佈內閣局部改組，內稱：陸軍大臣勞遜辭職，遺缺由國務大臣諾埃爾貝克繼任；空軍大臣史丹斯蓋特勛爵辭職，遺缺由陸軍次官貝倫格升任；民用航空大臣溫斯德勛爵辭職，遺缺由前任陸軍次官南桑勛爵繼任；海軍大臣亞力山大任國防大臣，所遺海軍大臣一缺，則由殖民大臣霍爾調任。殖民部次長瓊斯升任殖民大臣，外次麥克尼爾調任國務大臣，英國出席英埃條約談判代表團團長仍由史丹斯蓋特勛爵擔任。

國防部之設立，係就海、陸、空三軍暨其配備有關之各項問題，向國會負責。至於國防委員會，仍由首相主持，但國防部長擔任副主席，並將主持海、陸、空三軍參謀長會議，國防部長將分擔首相所負之一部份工作，但一切有關軍事組織之問題，仍由內閣作最後決定。帝國國防委員會之工作，將由國防委員會代替，由首相艾德禮主席，委員有樞密大臣、外相、財相、陸軍大臣、航空大臣、勞工大臣、供應大臣；及海軍大臣。海、陸、空三軍參謀總長，將被邀列席國防委員會會議。此外，英國政府擬將此項白皮書，要求國會下次會議時，予以批准。

赫爾病勢已告絕望

〔法新聞社華盛頓四日電〕美國海軍醫院頃宣布前任國務卿赫爾昨夜又告昏厥，病勢已絕望。

英閣改組目的在吸收少壯派

〔法新聞社倫敦五日電〕此間各政治觀察家談稱：英內閣此次改組，動機有二：其一爲組成單獨之國防部，其二爲儘量吸收少壯派入閣。關於國防部之設立，係英國參謀總長蒙哥馬利元帥最近與美國參謀總長艾森豪威元帥會議之結果，並決定保持英美聯合參謀部。關於羅致少壯派人材，麥克尼爾（前任外務次官）之升爲國務大臣，即其一例。外相貝文對之甚爲器重，殆以外相之繼承者目之。同時新任各部次官多人，均爲青年人材。

聯總分署長談稱「中國無底洞」

〔聯合社美國斯波根四日電〕聯總中國分署署長季壘上星期辭職返此，今日在斯波根市參議會中，論及人類關係時稱：「吾人正不能運送足額糧食與人員前往中國，以充其需要，因中國爲無底洞。目前因新穀上市，饑饉並未擴大，但新穀不能維持長久，待至明春青黃不接時，又將發生饑饉。」

不顧本國人民抗議
英荷加緊攻印尼
利用日軍鎮壓解放運動

〔塔斯社海牙四日電〕荷蘭軍事當局，不顧荷蘭民間之抗議，繼續派遣軍隊前往印度尼西亞。數日前，運輸艦兩艘，載兵士四千人以上，又自荷蘭港口，駛往印度尼西亞。

「安泰卡報訊社」昨日報告稱：荷蘭軍隊在蘇門答臘之巴唐區，開始登陸作戰。英國軍隊掩護荷軍登陸，猛轟巴唐之住宅區及其郊外達兩日，印度尼西亞人中頗有死傷。

同時，據「柏羅勒報」消息，在婆羅洲，西里伯與巴唐各島上，印度尼西亞人正在進行激烈之遊擊戰，反抗荷蘭佔領軍。瑪杜拉島上，民衆正遭餓死，蓋共和黨人因荷蘭海軍之封鎖該島，而無法將食物運往。該報末稱：「吾人不解我國政府何以不解除此項封鎖。荷蘭當局對於瑪杜拉民衆之痛苦，應負責任。」

〔塔斯社海牙三日電〕此間報紙，刊載許多事實，證明在印度尼西亞之荷蘭與英國當局，利用日軍，鎮壓該地之民族解放運動。荷蘭通訊社報告稱：「巴鄰旁附近，英人用數千名日軍巡邏該區。」最近，曾訪問爪哇之荷蘭議員霍達加特稱：「共和黨人，繼續指責荷蘭在軍事與雜務方面，利用日軍。日軍在爪哇卸軍用品，飛機，以及飭柔馬路等等。」

「伐海特報」刊載最近自爪哇歸來之荷蘭醫生林達斯之信件，內稱：「最近英荷軍隊，在萬隆附近之局勢甚窘，遂有大隊日本，至該地，協助遭受壓迫之英、荷軍隊，向印度尼西亞軍作戰。在激烈之交鋒後，印尼軍乃被擊退。」又舉另一在三寶瓏附近利用日軍之例子。該報稱：「此等事實均爲各人所親見者，再度證明英、荷司令，在利用日軍鎮壓共和黨人時，決無猶豫。」

杜魯門突向英相聲明
將助猶人移入巴勒斯坦
阿猶問題益嚴重英美裂痕明朗化

〔法新聞社華盛頓四日電〕杜魯門總統，頃致函英國首相艾德禮稱：巴勒斯坦問題，必須立即予以解決，毋需等待巴勒斯坦圓桌會議至十二月十六日繼續開會時，再行討論。美國政府願予以一切必要之援助，使遭受流亡之猶太人十萬名移殖巴勒斯坦。此事在今年冬間，必須覓得解決辦法。余本人向來主張將猶太人十萬名移殖巴勒斯坦，即使在巴勒斯坦問題獲得完全解決之前，此事亦應立刻開始實行，余願向國會提出經濟上援助巴勒斯坦之計劃，此外，余對於猶太復國運動，擬在巴勒斯坦設立猶太國一項計劃，亦表贊同云。

〔聯合社華盛頓四日電〕據官方今日宣稱：杜魯門總統最近發表聲明，主張立即令歐洲猶太人大量移居巴勒斯坦。此中原因，係爲紐約方面攻擊杜魯門政府與民主黨，應付此事未能得宜。總統此項聲明已使英美兩國對於巴勒斯坦問題之立場，截然不同。其與英國意見相左者，有下列數點：第一、英國堅持在未得阿拉伯人某種同意之前，不願令猶太人大量移居巴勒斯坦，以免激生事變；杜魯門則完全與以否認。第二、英國堅持巴勒斯坦劃分爲猶太區與阿拉伯區，同處於英國治權之下，杜魯門則直率與以拒絕；謂美國各大政黨，均反對此計劃。第三、杜魯門竭力贊成猶太公會所提巴勒斯坦分治方案，向英首相艾德禮建設採納，英國於此，顯未有何種行動。猶太公會所提方案之實質，即在巴勒斯坦相當區域內，成立一個獨立國家，英國應立即發給護照，使十萬猶太人移居巴勒斯坦。總統稱：不僅劃分猶太區與阿拉伯區之計劃，與猶太公會所提方案，判若洪溝，無法融和，美政府於其解決方法，願盡一臂之助。華盛頓英國官方對杜魯門總統聲明，不願表示意見。一部份人謂：總統雖允給以經濟援助，但未提及可能之軍事援助，英國官方則稱：開放巴勒斯坦門戶，必致引起其他阿拉伯人之極度仇恨云。

英國官方表遺憾
阿人痛斥杜魯門

〔聯合社倫敦四日電〕英國外交部發言人，今夜宣稱：美總統杜魯門，對於巴勒斯坦問題之新聲明，英方認爲遺憾，並感覺此舉有害巴勒斯坦問題之繼續談判。艾德禮首相於昨日午夜，預先接到杜魯門總統之通知，即急電杜魯門，要求暫緩發表，以待其本人與外相貝文會同研究。此項要求未獲接受。同時，據阿剌伯某政治家稱：杜魯門總統如欲實行其主張，使猶太人「立即大批」移入巴勒斯坦，勢將破壞和平。敘利亞衆議員柯里亦稱：英國已允在巴勒斯坦圓桌會議休會期間，不准有猶太人進入巴勒斯坦。全體阿剌伯人對於杜魯門之聲明，將全力反對。杜魯門欲使阿剌伯人接受其提議，惟有派遣美軍十五萬人强制執行。惟余以爲杜氏並未考慮及此。艾德禮首相本人，則尙未發表意見，杜魯門之電報到達倫敦時，此間猶太領袖正在教堂舉行禮拜。殖民部與外交部官員稱：杜魯門之聲明性質重要，應提付內閣討論，目下未便輕易置評。

〔聯合社耶路撒冷四日電〕阿剌伯最高委員會祕書長卡里第，今夜答覆美總統杜魯門主張，猶太人立即大批移殖巴勒斯坦之聲明，略謂：杜魯門之迭次宣言與聲明，對於解決巴勒斯坦問題之僵局，無濟於事。吾輩阿剌伯人，認識杜魯門利用強權與海軍，可以向巴勒斯坦數百萬無武裝之阿剌伯人民，逞其意志，但美國普通人民，亦將容忍此種侵略政策乎？巴勒斯坦阿剌伯人，果然不能對美宣戰，但吾人與中東各國之阿剌伯人，可以在精神上宣戰，給予杜魯門教訓。杜魯門倘非虛張聲勢，而欲將侵略政策付諸實施，吾人將要求阿剌伯同盟及其七個盟國，對美國斷絕一切經濟、文化，與外交關係，抵制一切美國大事及文化機關，封閉阿剌伯民族國內之美國此種機關，撤銷一切石油與其他讓與權，並在政治上，要求每一美國人安然退出。總之，杜魯門總統侵略政策之一切反響與後果，當由其本人獨負責。

義國賠款分配不公
保國賠款討論無結果

〔法新聞社巴黎五日電〕和會對義大利和約經濟委員會，昨日深夜會議，當將英國所提義國對蘇聯以外各國賠款一案，予以通過。賠款總額爲二二五、〇〇〇、〇〇〇美元，計阿比西尼亞二千五百萬美元，希臘與南斯拉夫各一億美元（蘇聯得一億美元早經通過在案。）

〔法新聞社巴黎四日電〕和會對義大利和約經濟委員會，今日午後開會，討論義國對聯合國國家之賠償總數，英國代表首先提議，阿爾巴尼亞不予賠款，阿比西尼亞得二千五百萬美元，希臘與南斯拉夫各得一億美元。希臘代表照以前決定，應得一億美元。美國代表贊同此數字，但該國對南國賠款，建議將南國賠款減少，但中國代表表示贊同。南國代表繼稱：英國所提出之數目，本已過少，美國之建議者更無論矣。南斯拉夫至少應獲得四億美元，始能差强人意。希臘向與南斯拉夫作對，此次竟亦袒護南國，謂英國代表所擬數目「滑稽太甚」，阿爾巴尼亞代表對於該國不得賠款一點，亦表憤慨。委員會至午後八時休會時，仍未成立任何協議，決定當晚再度會議，設法獲致若干諒解。

〔法國新聞社巴黎五日電〕和會對保加利亞和約經濟委員會昨今兩日討論保國對希臘與南斯拉夫賠款數目問題，凡歷廿五小時之久，仍未有成議。席間各代表提出建議四種：（一）希臘要求賠款一億五千萬美元；（二）南斯拉夫提議一千萬美元界予希臘，另一千五百萬美元界予南國；（三）英國提議界予希臘一億美元，南斯拉夫則應少於此數；（四）美國提議南希兩國各得[illegible]億美元。

三巨頭會議下月舉行說

〔法國新聞社巴黎五日電〕「法蘭西自由報」本日載稱：英國艾德禮首相、蘇聯史大林元帥及美國杜魯門總統，將在波茨坦再度舉行三頭會議，以謀解決一切懸案。會議日期大約在本年十一月底，傳爲下屆聯合國全體會議奠定和平之氣圍。

邱吉爾又鼓吹「歐洲合衆國」

〔法新聞社布拉克普爾四日電〕英國前任首相邱吉爾，頃在此間宣稱：勝利爲何變成灰燼，殊無理由可言，現有種種理由，足以相信前途希望無窮，美國已明白宣佈，放棄其孤立政策，而與其他各國共同領導，並

英軍控制阿比西尼亞

〔塔斯社莫斯科四日電〕昨日「勞工報」刊載一文，嚴詞批評英國在阿比西尼亞之政策。該報稱：自義國侵略者被逐出阿比西尼亞以來，業已五年於茲。但在一九四一年，英軍司令部即在菲洲之戰爭仍在進行，法屬索瑪里蘭在維希當局控制之下以及日本發動戰爭之威脅等藉口下，佔領阿比西尼亞之奧加頓省及其鄰近地區，此即所謂「保留地帶」，其面積等於阿比西尼亞全部領土之三分之一。

阿比西尼亞之全部大飛機場均爲英軍司令部控制。英國軍人可進入阿國，毫無阻礙。英國駐阿軍事代表團指導之。英軍之留駐阿比西尼亞軍隊且不惟訓練阿比西尼亞東南部爲安全上所不必要者，而對於阿比西尼亞之經濟局勢及其國外貿易有極不良之影響。據開羅「埃及郵報」載，英國政府擬與阿國開始談判，俾在阿國獲得新空軍基地。但在第二次世界大戰業已結束之時，英國能提出何種論據以證實此種需要乎？

日本工潮威脅嚴重

〔法國新聞社東京四日電〕日本有發生總罷工之虞，各無綫廣播電台及報館已宣佈於四日午夜起停止工作，各電力廠及煤礦亦定於下星期起實行罷工以表同情。此次工潮因「讀賣新聞」報館勞資爭執而起。該報社長馬場曾驅迫一部份工人解僱，引起工會公憤，乃釀總罷工。

越米運華增加
中法貿易談判中

〔美新聞社南京五日電〕據接近法國大使館人士談稱：法屬越南米糧運華，最近業已增加，今後尙有繼續增加之象。此項米糧大部份經由法國輪船運來，協助中國政府供給內地市場需要，而安定米價。此項米糧，先由中國當局在上海棧房存儲，然後運往內地各區域。越南本年之豐收，倘能協助中國解決糧荒問題，則善莫大焉。同時，中法貿易談判仍在進行中。中國對法國本部之出口，將爲生絲及絲製品爲主。中國對越南出口則將以棉花爲主。法屬北非尤其是摩洛哥，則需要中國茶葉孔殷。

英續派兵往伊拉克

〔塔斯社倫敦四日電〕據英國外交部某代表於十月三日發表之聲明，自卡拉契（印度）運輸英印軍隊二千四百人前往伊拉克之巴斯拉部，乃軍隊調動總計劃中之一部，此項調動係於二個月前開始。

但倫敦之觀察家則有一種傾向，認爲此項軍隊係自印度運往巴斯拉之第一批軍隊。猶憶伊朗南部之局勢有直接關係。政府所發表之官方公報稱：此項軍隊之調動，旨在保障英國在伊朗南部之利益。

國際貨幣基金團
美英投資最多蘇未參加

〔聯合社華盛頓四日電〕國際貨幣基金團，人稱其爲聯合國家鼓勵世界放棄經濟武器運動之中心。基金團之性質不似國際復興銀行之趨向保守，在穩定各國幣值方面，被視爲創舉。聞譽世界之比利時財政家郭特將負責指導基金團工作，據其談稱：相信基金團可能使變動不定之世界各國幣值趨於穩定，惟需經多年之努力始可成功。基金團擁有基金八十八億，可使各國不再重施故技，造成如一九三〇年時之貿易戰爭，事實上，除其基本之一部份，允許將其經濟上之國家，以換取該團之保護與協助。基金團現有會員計三十九國，其擬即加入者尙有四國。大國中未加入者僅蘇聯一國。美國所投資金計二十七億五千萬美元，英國次之，計十三億美元。基金團之初步工作，爲確定各國貨幣之價格，故欲開始正常工作至爲困難，需時將較國際復興銀行爲長。一部份幣值將於該國第一次通知後九十日內確定，但大戰期內敵國佔領之國家，可有權要求展期。一國於其幣值確定後，如欲更改其價值，必須先與基金團商洽。惟其價值之下落在百分之十以內時，無需該團核准，如超過百分之十以上，則應由基金團核准。會員國倘不遵守決議，即可令其出會。一國欲改變其本國之幣值而須獲得國際機構之同意，在國際關係間尙屬創見。所以然者，以何國之幣值一經變動，不獨影響其本國，抑且影響及於整個世界貿易。基金團之第二步工作，將於各國幣值比率確定後開始，此後基金團將供給需要外匯之國家。譬如某國平常以農產品輸入加拿大，突遭歉收，因而其換取之加拿大元，未能如往日之多，甚或無充分加幣可以購買所需之加拿大貨物，在此情形下，該國可向基金團借入加拿大元，一年之後，出口增多而恢復其償付。基金團之發起人預料將來，臨時發生財政困難之國家，可不再故意操縱幣值，或減少其平時入口數額。

「我們要求政府切實保障言論自由」
沈鈞儒等爲本市若干刊物遭受非法查禁作緊急呼籲

（本報訊）最近本市若干週刊，遭遇非法查禁，民主人士沈鈞儒，梁漱溟，羅隆基，張君勱，章伯鈞，章乃器，王紹鏊，柳亞子，趙超搆，茅盾，洪深，柯靈，唐弢，徐伯昕，史良，秋江，田漢，傅彬然，胡蕭文，周予同，馮賓符，葉聖陶，徐鑄成，鄭森禹，吳耀宗，張絅伯，胡繩，沈體蘭，巴金，畫秋斯，鄭振鐸，翦伯贊，周建人，胡風，許廣平，平心，艾寒松，嚴景耀等，特在各雜誌上發表「我們要求政府切實保障言論自由」一文，作迫切呼籲。其全文如下：——

近來，雜誌出版所受摧殘壓迫的情形變本加厲，照這樣下去，勢非使人民成爲啞巴，文化陷於癱瘓而不止。我們不能不在此再作一次急迫的呼籲，要求政府切實實施保障言論自由的諾言，要求全體人民一致起來爭取人民所應有的自由權利。

蔣主席於八月十四日文告中提到：「戰時限制人民自由的法令是撤消或修正了」。在今年一月二十一日最高國防委員會上的確通過了一個案子，決定修正和廢止四十八種法令。按照這個議決案，「出版法」是要修正的，而「管理收復區報紙通訊社雜誌電影廣播暫行辦法」是要廢止的。但是事實上我們看到，現在政府當局正，是依據着未經修正的出版法，甚至依據着「管理收復區報紙通訊社雜誌辦法」，而加强對各種雜誌刊物的登記管制，對各種雜誌操生殺予奪的大權。按照民主國家的通例，報紙刊物縱須向政府機關登記，也只是備案的性質，並非經政府之特許後始可出版。王世杰與錢端升先生合著的「比較憲法」中說：「特許制須較檢查制稍爲和緩，然其足爲行政機關束縛人民言論的危險武器者示甚顯然。今之自由國家亦無不否認這種制度」。（上卷，一三四頁）而且事實上假如政府機關運用登記特許制以控制出版物，順我者昌，逆我者亡，凡有不盡如我意的報刊，即被剝奪印行出版的權利，則不僅不較檢查制稍爲和緩，實在是更加苛嚴。現在政府當局一面既申言廢止限制人民自由的法令，一面仍堅持登記特許辦法，言行相違至如此程度，令人不能不詫異！

拿最近期間的事實來看，我們更不能不認爲政府確是在加强實施登記管制辦法，以扼殺人民的言論自由。當局本來早經宣佈，刊物一面登記一面可先行出版，現在卻又說是未經登記核准，即不得發刊。而且已經出版了相當時期的刊物，雖然早已登記，卻又故意不加核准，現在就用這藉口來判處其死刑，如「周報」及其他多種刊物已經被迫停刊。武裝和便衣的警員成日奔走於許多書店報攤之間，按照名單查抄各種出版物，加以撕毀或沒收。問其理由，則說是這些刊物都未經登記核准，所以是違法的。九月二十八日前更發生「民主」周刊甫經出版，即被沒收三千餘冊的事情。須知就是按照現行的法令，對於刊物登記，逾期不加核准，擅行查抄沒收，才是眞正違法的事！這種情形，除了在過去德國和日本，那一個自由的國家有過？

雜誌刊物本來在郵運上，在外埠的發行上，所受阻礙已極嚴重，現在又加上特許制度的濫用和警察的武力干涉，更是只有死路一條。我們明知一次次的呼籲未必即能生效，但我們總希望我們的政府當局不要不顧一切的走上自絕於民的末路上去。我們願意忠誠地奉告的，人民的口是終歸封鎖不住的，文化是終歸虐殺不了的。遠古的歷史教訓不談，只看現政府當局執政的近二十年來，檢查原稿，查封書店，下令禁書各種辦法都已行過多少次了，其收效究竟如何呢？以政府的大權在握，壓迫個別刊物的編者和發行人固然不是難事，但其後果如何，是值得政府當局仔細考慮一番的。

今各界公祭李聞
紀念基金開始籌募

（本報訊）今日上午九時起，本市各界假靜安寺，公祭李公樸聞一多兩先生。公祭團體單位排定在上午者，計有民主同盟代表團，中共代表團，民主建國會，中華全國文藝界作家協會，木刻協會，漫畫協會，音樂協會，戲劇協會，中國婦女聯誼會上海分會，現代婦女社，職業婦女社，時代婦女社，中國人民世界和平促進會，民主社會黨，第三黨，再生週刊社，中華論壇社。下午致祭者，計有人民團體聯合會，人民救國會，中國經濟事業協進會，金融業民主促進協會，中國人權保障會，工商協會，社會大學留滬同學會，生活教育社，全國和平運動大會，民主青年聯合會，新出版業協會，育才學校同學會，本市各學校，各機關團體均將派代表前往致祭。李聞兩先生紀念基金，現亦已開始籌募。本市已委託市銀行，新華銀行，及中國銀行，代收捐款。

央行昨日舉行會議
商討買賣美鈔辦法

（大光社訊）前日美鈔之漲風，引起金融市場極大之波動，中央銀行總裁貝祖詒與吳市長爲抑平漲風安定物價，業經會商決定，買賣美鈔三項辦法，令由錢兌業公會轉飭各會員遵照，茲悉中央銀行秘書處定中，昨晨奉總裁之命，飛京代表貝氏向財政當局對此次美鈔漲風之起因及處置辦法有所報告，並請示，貝氏昨日上午十時復會同市政府，代表召集錢兌業公會理事長汪雲程及常務理事等在央行會議，妥商切實執行三項辦法，對切諭示依照央行法定對美匯率，另加百分之五爲標準，否則必予嚴辦，如發現有鉅額買戶並抬價購美票者，應立向市政府報告，不得擅購，會議至中午始散。錢兌業方面除公會決定自四日起停做美鈔交易三天後，決定明（七）日滿期恢復開做。

本市財政局修改
飲食店免稅標準

（本報訊）市財政局據本市各館商申請，修改日常飲食店免稅標準，並請提高經濟客飯價格，以符生活現狀，該局因館商所請不無理由，業將日常飲食店免稅標準，及經濟客飯價格酌予修改，藉平民負担。茲探得日常飲食店免稅標準辦法如後：（一）飯館凡專售飯，粥，菜飯及經濟客飯者屬之，上項所云經濟客飯，指菜看不能零點，售價每客不得超過三千元者。（二）點心店，凡專售湯麵，餛飩，湯糰，酒釀，元宵。燒餅，鍋貼，包餃等點心食品，不另點菜者屬之。（三）酒店無廚房設備者屬之。（四）冷飲店，凡專售冷飲品者屬之。（五）其他情形相似者，經財政局核准免稅者。再發售經濟客飯之菜館館商，其經濟客飯部份，准用局製客飯票，予以免稅。

本市工業不景氣
失業工人問題嚴重
失業救濟輔導會日內招待報界

（大光社訊）本市工業不景氣，失業工人衆多，尤以後方來滬失業工人，生活維持極感不易，若不速謀安插，破壞社會秩序之行爲將更見增多，社會局失業救濟輔導委員會，決於日內招待新聞界，報告本市失業救濟現狀，並促社會注意失業問題之嚴重。據悉：該委員會着手進行之失業救濟方案有下列四項。（一）社會局日內將召集內遷工廠聯合會及後方工業家，舉行談話，調查本市未開工之敵僞工廠復工情形，及商討解決困難，并以最大努力協助其開工。（二）合作工廠計劃，行政院尙未批示，惟對於舉辦小本貸款已予原則上之同意，允由中央撥款舉辦，惟目下本市物價高漲，百業不振，攤販又在取締之列，故小本貸款已無經營對象，故社會局正考慮將此款項移辦工廠，作爲工人股本，試行合作工廠制度。（三）行政院物資供應局準備雇用大量工人，前往琉球羣島搬運剩餘物資，社局正進行接洽中。（四）實行以工代賑，工務局正擬修闢徐家匯至龍華機場之公路，本市港務委員會，即將疏濬港口，工務局亦將與工疏濬蘊藻浜，社局均將接洽以工代賑辦法。

社會局準備推行
國民義務勞動法

（大光社訊）市社會局正擬提納市參議會之提案，推行國民義務勞動法，以開發郊區，興辦以工代賑。該法規定每人每年須義務勞動三天，茲以上海與其他各市情形不同，故擬改收代金，每人每日代金暫定五千元，每年三日即一萬五千元，以此項征得之代金，充作公共工程建設之經費云。

黑夜槍聲
美兵酒醉亂開槍

（本市訊）昨晨一時，廣東路雲南路附近，又發生美國水兵酒醉以後亂開手槍事件。緣有三輪車夫鄒裕光（年二十五歲，阜寧人，住滸防路六三一號）在四川路橋堍經過，爲酒醉美水兵二人佩坐，着向南行駛，不料車經五馬路雲南路口時，該兩美兵之一，突出身畔所佩手槍，對天連開三響，幸未傷人，鄒驚心怦，祇得踏車前進，路馬霍路，兩美兵即令停車，入一妓院尋歡，至此鄒即奔報新成分局，經該局飭員趕往，將開槍之美兵兩人拘案，惟因肇事地點，係老閘分局轄區，故即移老閘分局核辦。

化粧品業代表
今晉京請願
要求免征貨物稅

（大光社訊）本市化粧品工業同業公會，以該業目前處境，受外貨傾銷影響，極爲困難，而此次當局復又征收貨物稅，更予該業以重大打擊，前曾分函市商會，工業協會轉呈當局，請予免征，以挽救目前經濟之危機，但迄未接到批示，該業特決定推派胡伯翔，林汝賡，周鳳偕，巴凌雲，符可銘等五代表晉京請願。茲悉，胡伯翔等定今（六）晨晉京分向行政院，立法院，財政部，經濟部，等各機關請願，要求免征貨物稅云。

行總新舊署長
昨辦交替儀式

（大光社訊）行總新舊署長蔣廷黻、霍寶樹二氏，昨日下午三時，在該署四樓辦理交替儀式，首由蔣氏向在滬全體同人作臨別談話，並介紹霍氏與各中上級相見，末即實行象徵之移交手續，於四時許始畢，至蔣氏是否將渡美往加里福尼亞大學執教，或休養若干時期，目前尙未決定云。

社局舉行糧食評會
評議價格維持原狀

（本報訊）昨日下午三時社會局舉行糧食評議會。出席有錢興中、殷學灝、瞿振華、徐項仁、蔡嵐明、胡威錄、印福祥、楊久熱、張錫麟、張蔭楙、吉明齋等，由吉科長明齋爲主席當時議決，竭力疏通米源，維持九月六日評議價格。即白粳稻六萬元一担，門市售價六萬五千五百元，洋秈，杜秈五萬四千元，門市售價五萬九千元，埠秈四萬七千元，門市售價五萬一千五百元，破秈四萬三千元，門市售價四萬七千元，白秈三萬九千元，門市售價四萬三千元。

受外貨傾銷影響
造紙業面臨危機
本市造紙廠已有八家停業

（大公社訊）本市自外匯調整後，工業危機仍未解除，茲據大公社記者探悉：目前本市造紙業已面臨崩潰階段，其原因爲受外貨傾銷，無法競爭所致，據正式統計，本市造紙廠共計二十一家，其中除四家係國營性質，現仍勉予維持外，已有八家宣告停業，所有技術工人均已遣散，至開工各廠因市場盡爲外貨所佔，亦陷入半停工狀態，如此一威脅不能改善，勢將被迫全部停業云。

簡訊

★空軍總司令部第四八四團高射砲部隊，於九月初旬自萬縣開拔調防他處，業於上月三十日抵滬。

★本市蘇州河區碼頭運輸工人，昨晨與米車肩運工人因互爭米糧起運工作，致相衝突。

★本市英聯船廠全體工人，爲不滿廠方待遇，曾向廠方提出要求十項，惟廠方不予採納，全體職工以要求未遂，已於九月三十日起開始怠工。

★南市斜土路新華火柴廠，近因該廠職工六人籌組該廠產業工會，被廠方先後開除。

★上海市中小學教職員消費合作社，經奉市社會局批准設立，業已籌備就緒，茲定於十月六日（星期日）下午二時正假座山海關路市立育才中學大禮堂舉行創立會。

★職業青年團體「益友社」附設醫院，勝利後又添設一產科部。該部爲中德助產醫院校友會所主持，以發展科學接生，救濟貧窮產婦爲職志，收費特別低廉，對於眞正貧困者甚至免費接生。如果產前早行登記者，並對產婦灌輸育嬰常識。

★本市公教人員配給處，除定期配售外，將另設門市部，出售日用物品。

★當局對於大餅油條價格，已轉飭該業公會轉各會員店鋪，着恢復原價。據悉：若干最先漲價之大餅油條攤已恢復原價，尙有大部份餅攤仍售新價云。

★僞上海市地政局長范永增，昨晨高院判決，處有期徒刑八年。

★蘇州高院審判終結案，已定罪之漢奸第二批四十人，昨晨由江蘇第三監獄押解來滬。

文化動態

★光華大戲院，上海劇藝社上演之「孔雀膽」，今天爲最後兩場。休息兩天，准於九日夜場公演魏于潛作劇朱端鈞導演之四幕六場大悲劇「釵頭鳳」。

★池寧患盲腸炎，經醫院開刀，經過良好，惟暫時不能出院，尙待療養。「釵頭鳳」一劇中之舞台裝置一職，改由丁辰設計。

★吳祖光受石揮之託，趕寫神怪諷刺劇「捉鬼傳」。有關該劇之材料，吳於去年由內地過南京時，寄放友人處，現正去函催索，以期早日動筆。

★伶界聯合會，因「鐵報」登載辱罵全體藝員之污穢文字，前日召開緊急會議，決定由該會常年法律顧問通知該報更正道歉，否則：將依毀謗罪名，依法起訴。

★歐陽山尊，昨接老父歐陽予倩由香港來電，謂在雙十節前，准可返滬。

首創化學牙膏　消治口腔疾病

鋼琴教授
潘蓮潤特柯伐女士個別教授鋼琴演奏，寓亨利路一四七號公寓第三號，電話九一四七三，[illegible]學者可在每日上午八至十時內接洽。

FANGJAN WENXYO 方言文學
每隔一星期出版一次　6

古怪歌（廣州話）
岳廉

呢個世界你話古怪唔古怪？
古怪古怪，眞正古怪，
美國攞仔，鍾頭擺街賣，
重有透明牙刷，底衫，褲頭帶，
買呀，買呀，大家都嚟買，
女仔着起透明玻璃褲，
男仔帶起透明褲頭帶，
罐頭，麵包，慳番「農夫牌」，
「摩利士」「攞食」，
買架羅米合巴冷都盛埋。
鷄呃鷄晒，將來重鷄晒，
土產穀米冇人買，
種啦都有人種，
農村破產，工廠執埋，
重欠落一身美國債，
眞壞，眞壞，美國眞正壞，
你重派飛機，出軍艦，
幫手打內戰，將啲好人殺晒，
問啲貪官污吏都仰撈埋，
點解點解，你話點解，
問嚟大人先生：要我嘅死晒；
定要中華民國換過一塊U.S.A.嘅招牌？（挑！）

從民說起謠
默之

（一）鄉長買田起屋，保長大魚大肉，甲長奔東走北，老百姓嚎啕大哭。——湖東民謠

（二）總署發一斗，縣府扣三升，區署鄉署打六折，保長甲長不給剩。——湖南民謠

許多日子以前無意中看到的兩首民謠，直到現在還清楚地記在腦子裏。這證明它對我特有的引力，也說明了我在愛着它。是的，從它架捐粗俗的言語中我發現了最樸實，眞切的情操。最具體，潑剌表現窮人疾苦與憤怒的力量，使我深切地體會到民間藝術的豐美與健康，相信比這更好更寶貴底民謠一定大量的傳誦在民間。很值得我們去蒐集，研究，學習，用以滋補貧血的新文學。

雖然，中國目前的詩歌工作者正唱着動聽的口號，什麽「詩歌通俗化」「寫入民所需要的藝術」「羣衆化」……等等，但是，作品是證：大多數仍然把自己關在聯盟與理智的象牙塔裏，只靠着空泛地想像與幻想本上倔死的遺產製造着冰冷的，難讀的，無血肉的，無活力的，像白屍弱的作品，根本與血淋淋的現實脫了節，與民間廣羣的藝術絕了緣，日漸走向「公式化」、定型化，庸俗化的陷阱去，於是成了一種新八股。」這是一種多麼令人可怕的現象。

說到這裏我想起了聞一多先生前在文藝聯會中的一段講話大意是：「我看見雲貴許多苗族女子身上穿着大紅大綠的，從我學藝術的眼光來看，實在覺得非常美，照理由我應該將這種美的服飾介紹給我的妻女了，可是我沒有這樣做，即使我買了紅紅綠綠的布來，我的妻女也不要穿，這是爲什麽？我想了半天才明白這道理，原來是階級觀念在作祟，大學教授的女兒怎肯穿鄉下女人的服裝呢？……」這一件小事的譬喻，或許正說中了目前文藝工作者一般的通病，因爲不甘將自己高貴的服飾摒脫，因爲「階級觀念的作祟」，於是不得不與人民分手，逐漸拉遠了距離，這是應當急起挽救的心理病態。我們要認清民間是新興文學的指標，這個已從中外整個的文學變遷史上獲得了證明。現世，仍然逃不脫這條鐵則。人民是最富有創造力和敏感性的，他們決不死守着陳腐的老調子，而會時時把握住生動的現實，在祖宰的內心噴出最動人的歌唱，流佈在民間，使人親切地嗅到粗獷，潑辣，健康，活生生底氣息。從事詩歌工作的朋友們，牢記着「要成爲偉大的詩人，必須有廣大的聽衆。」（．W惠特曼語）我們要使作品不要爲寂寞地獨唱，從狹小的屋子裏走出來，滲入人民大衆中間，實地的做他們的一員，虔誠地向他們學習，再學習！（轉載）

詩經新譯（蘇州話）
魏涼

（十五）阿姐身體一扭
周南：關雎三章

河裏有塊綠洲，
水鴨勒軋朋友；
阿姐身體一扭，
阿哥跟勒後頭。

河裏長短水草，
順水左右飄浮；
爲仔格位阿姐，
日夜嘸氣掃頭；
實在嘸法接近，
睏勒床浪發愁；
一夜變過一年，
眼淚汁比屋漏。

河裏長短水草，
總算用手撈到；
心裏格位阿姐，
咪哩嗎啦上轎。

河裏長短水草，
總算用手撈到；
今朝佢對阿姐，
三班吹打洋鼓。

原文

關關雎鳩，在河之洲，
窈窕淑女，君子好逑。
參差荇菜，左右流之，
窈窕淑女，寤寐求之，
求之不得，寤寐思服，
悠哉悠哉，輾轉反側。
參差荇菜，左右采之，
窈窕淑女，琴瑟友之。
參差荇菜，左右芼之，
窈窕淑女，鐘鼓樂之。

（十六）傷心人
魏風：園有桃二章

園裏桃花謝落，
結子一樹紅桃；
心裏憂愁重重，
開口唱隻歌謠；
隔壁聽見三話四，
再要講我思想荒謬；
實梗許多偉人，
馬上捉去坐牢；
我格心裏火爆，
係是啥個東西？
配來搬我嘅皆？
賊手怕有三隻，
思想少個頭腦！

園裏一株白桃，
結子一樹紅桃；
心裏憂愁重重，
要到國外跑跑；
前門李四跑得，
走來對我談笑；
全國人才濟濟，
係走弗落人少；
不過說話當心，
否則被人坐牢；
我格面浪假笑，
我格心裏憂煩；
係是啥個東西，
要來撥我警告！
狗腿係有四條，
說話阿有頭腦？

原文

園有桃，其實之殽，
心之憂矣，我歌且謠。
不知我者，謂我士也驕。
彼人是哉，子曰何其。
心之憂矣，其誰知之，
其誰知之，蓋亦勿思。
園有棘，其實之食，
心之憂矣，聊以行國，
不知我者，謂我士也罔極，
彼人是哉，子曰何其，
心之憂矣，其誰知之，
其誰知之，蓋亦勿思。

三輪車（上海話）
吳儂

有一日，我從一個朋友屋裏出來，朋友挨我到門口頭，彎彎身體就進去哉，我撩起袖子看手錶，辰光只有四點三刻，轉去吃夜飯末忒早，再去看朋友末忒晚，想想還是去看一場電影吧，美琪大戲院有一隻片子弗曾看過，不過要趕緊，弗曉得此地阿有三輪車？抬起頭來一望，剛巧有一部空車子勒拉踏過來，我裝出一副老上海格樣子，嘴巴裏點仔一根香烟，帽子拉歪，用兩隻手搭頭對仔車夫一揮，神氣活現格話：

「三輪車！」

車子踏過來哉。

「先生！到啥地方？」

「戈登路美琪大戲院？」

「噢，美琪是哦？去格去格。」

「幾鈿？」

「阿拉弗討價錢，三千塊！」

多哉，我想，三千塊末忒大點，兩千末差弗多，我來還伊一還價鈿，還格一千五，等伊討仔兩千塊末就好坐上去。

「講三話四，儂路認得哦？」我一面走，一面話。

「儂話幾鈿？」

「一千五！」

「一千五忒苦勒，先生！爽爽氣氣兩千五百塊！」

「滾蛋！」我只管走，望也弗去望伊。

三輪車夫忽然弗響哉，路仔車子跟勒我後頭，跟仔幾步路，笑嘻嘻格話：

「好！好！我路儂去！」

我倒撥伊一呆，那能格道理一千五百塊也肯哉？此地到美琪大戲院坐黃包車末也要一千五。我人坐仔上去，心裏暗好笑，「今朝揚仔便宜貨哉！」不過迭個三輪車夫非常瘦，面色也交關弗好，兩隻小腿浪爆出一條條格青筋，好像兩段樹根，我想伊實力一定踏弗快格，那曉得伊踏起來倒來得力，一口氣追過六部黃包車，而且好像特別高興，有兩三回過頭來對我笑笑，又連忙回過頭去，我越想越弗對：「迭個人阿是有啥毛病？」倘然搭吉普卡，三輪車[illegible]

逕踏勒，頭頸裏汗涇勒淌下去，爲仔自家去看一場電影，叫人家實梗吃力，心裏有點弗受用，就說：

「喂！儂踏得慢點好哉，用弗着介快！」

那曉得伊又笑起來哉，話：

「路慢仔影戲要開格呀，此地路到戈登路，起碼廿五分鐘，慢弗得，阿拉嘸沒關係格，路慣哉，快點弗在乎。」

說完又回過頭來對我笑仔一笑，我想今朝迭個三輪車夫那能實梗客氣得來？難道伊只要一千五百塊，心裏有點懊惱，待人介苛刻，自家也說弗過去。再一想，作興伊存心要討好我，踏得特別快，到仔好叫我加兩鈿，加兩鈿就加兩鈿末哉，我決定發伊二千塊！……

廿五分鐘弗到，伊已經踏到仔戲院門口，伊踏得滿頭滿頭大汗，車子停仔，也來弗及揩汗，先扶住車頭，好讓我下來；我也來弗及看伊面孔，摸出皮夾子，抽仔兩張一千塊頭格票子發伊，話：

「喏，加儂五百塊！」

伊倒回頭我話：

「阿拉弗要！」

唉！倒眞是敬酒弗吃吃罰酒，原來要敲竹槓！我火起來哉，眉毛一豎，放開喉嚨問伊話：

「儂要幾鈿？講好一千五百塊，發儂兩千塊，再要那能？」

伊仍舊笑嘻嘻話：「阿拉弗要！」

「畜生？他媽的！」我罵勒：「儂是人！還是[illegible]」我拳頭子朝車子浪一摜，別轉身體就想走哉。

「吳儂！儂弗認得我勒哦？」

……嚇唷！我格兩隻腳發軟哉，一來燥把牢車子，免得跌浪斗；我望仔伊，我格面孔哭末哭弗出，笑末笑弗像，樣子倒像勒牙齒痛。……

「我是李憲良呀！認得哦？」

十五年前，那能弗認得？讓辰光格頁數，撥回去，[illegible]格小學同學，明明白白，清清楚楚，[illegible]

「嗯嗯！」「我……我……實頭對弗住……」

見仔儂好哉哉，伊笑笑話：「我踏三輪車，路浪弗好看，因爲路仔三輪車，[illegible]憲思來招呼儂……」

「迭個啥個閒話呢？唉！踏三輪車有啥坍台？」

「弗，弗是格，路仔三輪車來招呼儂，我是嘸沒啥，不過倘然儂有朋友看見仔，爲儂弗好格……」

「迭個笑話！我佬是老朋友末！今朝儂爲啥弗先叫應我？」我眞想哭一哭。

「嗳嗳！」伊又笑仔起來，話：「儂帽子戴得歪來，又弗寫意，我開頭嘸沒認出，後來認出仔，又要到快哉！」

我不去理伊，只管問伊迭個幾年來生活情形，伊怕担擱我辰光，回答得交關簡單，勝利之前，因爲工廠關仔門，伊老早勒踏三輪車哉，勝利到現在一年，還是踏三輪車；伊已經結婚，有四個小囡，弗踏三輪車也弗好過日腳，「踏三輪車嫌薪水要好，」伊話「我格種人去賺薪水，賺來格一家頭吃還弗夠，弗像儂大學畢業，位置做得高，薪水大（其實天曉得！），我踏三輪車就不過人吃苦點，吃倒還吃得飽！」

我眼淚湧出于眼眶，望伊又黃又瘦格面孔，實在弗敢相信迭句「還吃得飽」，爲仔伊一歇弗停格催我進去，就撥仔伊一張卡片，又拏伊格地址也記仔下來，約勒日腳去看伊，伊拏車子浪格車鈿票子拾起來，一定要塞還我，我弗肯，我面孔漲得通紅，也弗肯發脾氣，剛剛格事體，儂弗要動氣，迭個車鈿儂末弗肯受，我末講也嘸沒面孔發；不過我一定來看儂，要來看看儂格太太搭仔小囡。」

「好格，儂來吃飯！」伊一面孔格笑。

「吃飯弗吃，我一定來看儂，再會！」

「再會！」

走進電影院，我用袖子印乾子眼角格眼淚，勒拉人堆裏向，搭仔一位女同學碰着，伊坐勒一位女朋友身邊，招呼我坐下去，我格同學對伊格女朋友介紹我話：「迭位是吳先生！」我坐下去，格位小姐就問：「吳先生格台甫是啥？」

我想仔三個字：「靈魂小市民！」嘴巴裏含含糊糊落出[illegible]

蘇聯影片
今日開映

蘇聯俱樂部　福熙路801號
6.00　8.30
蘇聯之光

先施
2.30　5.30　8.00
塞港爭奪戰

蘇聯呼聲 X.R.V.N.
今日播音節目
週率：1470千週波　波長：204公尺
四川路620號　電話：19344

9:00	歌曲唱片	9:45	平劇唱片
10:30	越劇	11:30	滬語新聞
11:45	大鼓唱片	12:00	歌曲唱片
12:30	滬語新聞	1:00	國語新聞
2:00	休息	1:30	平劇唱片
5:00	兒童節目	6:00	歌曲唱片
5:30	彈詞：雙珠鳳		
6:30	古典音樂	7:15	時事評論
7:45	國語新聞	8:00	歌劇
	普契尼『波希米亞人』		
8:45	蘇聯論壇	9:00	音樂唱片
9:30	國語新聞	9:45	晚安

時代日報 廣告刊例
民國三十五年十月一日實行

（一）報名下十二字高十三字闊　每日每方法幣五萬元
（二）提要十二字高十四字闊　每日每方三萬六千元
（三）長行二十五字三行起碼　每日每行五千元
（四）短行十二字四行起碼　每日每行三千六百元

蘇聯文藝
第廿三期　日內出版

小說
納吉賓：道途艱難　磊然譯
顧洛奇金：活的天空　小睹譯
法捷耶夫：青年近衞軍（長篇連載·續）　水夫譯
詩歌
伊薩克揚：得獎詩六首　戈寶權譯
戰前作品
費定：城與年　曹靖華譯
文錄
高爾基：小市民（劇本，二續）　林陵譯
音樂
西尼亞維爾：俄羅斯音樂史綱（四）　高明譯
許克洛夫斯基：德米特里·叔斯達柯維赤（四十歲誕辰）　曹庸譯
戲劇
列米淑夫：最好的戲和劇本　組立譯
電影
卡拉托淑夫：蘇聯電影的大師　樓逸譯
藝術
安德列亦夫：繪畫，影刻，圖案　小睹譯
評介
蓋拉西莫夫：英雄的青年　十宜譯
彭科夫斯基：史大林獎金桂冠詩人——伊薩克揚　北泉譯
文藝新聞
埃德爾曼：蘇聯藝文消息　『關於一九四五年史大林獎金』的訂正　黃炎譯

時代雜誌
第一七七期　業已出版

軍事路綫與政治路綫　張沛
必須獲得的新世界　華萊士
誰是厚于館的主人？　魯賓斯坦
英美兩國縱容法西斯的反動政策　魯狄諾夫
美國人在中國　柯根
美國人在拉丁美洲　葉爾莫洛夫
新捷克的兩個問題　Avaroz Di Vayo
人力與物力在現代戰爭中（下）　迦拉克季奧諾夫
俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國〔『蘇聯各民族概況』之二〕（六·完）　〔美〕Corlies Lamon
東北風雲（十）　周而復

本社新書
西蒙諾夫著
日日夜夜
（英雄城史大林格勒的故事）
磊然譯
每冊定價三千元